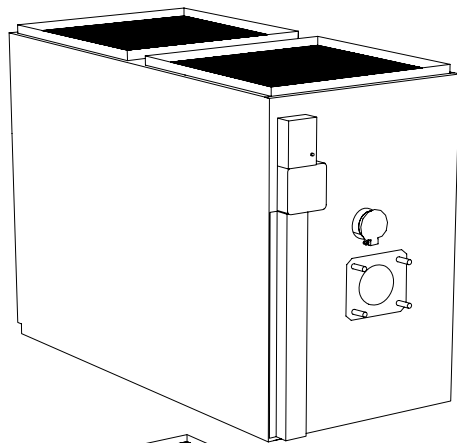


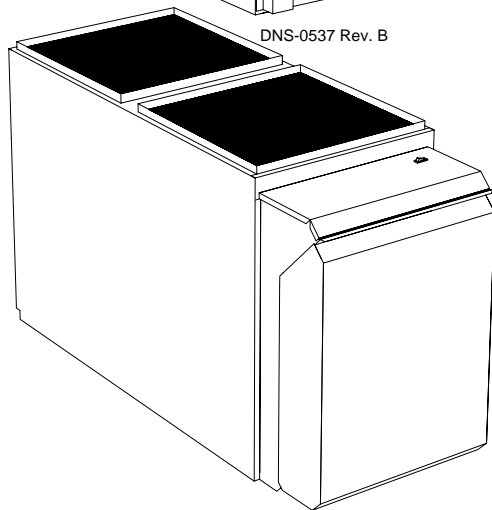
Guide d'installation et manuel du propriétaire

FOURNAISE AU MAZOUT TYPE "LOW-BOY"



AMT
AMT-S

DNS-0537 Rev. B



AMi
AMT-I

INSTALLATEUR / TECHNICIEN :

UTILISER LES RENSEIGNEMENTS DANS CE MANUEL POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL. GARDER LE DOCUMENT PRÈS DE L'UNITÉ POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

PROPRIÉTAIRE :

S.V.P. GARDEZ CE MANUEL PRÈS DE L'UNITÉ POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

Modèles :

AMT100B34-SM1

AMT100B34-IM2 (AMiT)

AMT200B34-SM3

AMT200B34-IM2 (AMiT)



Attention : Ne pas altérer votre unité ou ses contrôles.
Appeler un technicien qualifié.

Fabriqué par :

Industries Dettson inc.

3400, boulevard Industriel
Sherbrooke, Québec – Canada - J1L 1V8
www.dettson.ca

TABLE DE MATIÈRES

SECTION 1 INSTALLATION	2
1.1) DANGER, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT	2
1.2) RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE	2
1.3) GÉNÉRALITÉS	3
1.4) EMPLACEMENT	3
1.4.1 AIR POUR LA COMBUSTION ET LA VENTILATION	3
1.4.2 RECOMMANDATIONS POUR LES CONDUITS	4
1.4.3 INSTRUCTIONS D'ÉVACUATION	4
1.4.4 INSTRUCTIONS D'ÉVACUATION (SYSTÈME DE COMBUSTION SCELLÉ)	5
1.4.5 BRÛLEUR AU MAZOUT	5
1.4.6 SYSTÈME ÉLECTRIQUE	5
1.4.7 FILTRE À AIR	5
1.5) DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (BVSO) POUR ÉVACUATION PAR CHEMINÉE	6
SECTION 2 OPÉRATION	6
2.1) VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT	6
2.2) VÉRIFICATION DE LA COMBUSTION	6
2.3) VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT DU VENTILATEUR	7
2.4) VÉRIFICATION DES LIMITEURS DE TEMPÉRATURE ..	7
2.4.1) AJUSTEMENT DU LIMITEUR ET RÉGULATEUR DE VENTILATEUR COMBINÉ	7
SECTION 3 ENTRETIEN	8
3.1) NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR	8
3.2) DÉMONTAGE DU VENTILATEUR	8
3.3) NETTOYAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (BVSO)	8
SECTION 4 INFORMATION	9

FIGURES

Figure 1: Ajustement du limiteur et régulateur de ventilateur combiné	7
Figure 2: Modèle AMT1-IM2	12
Figure 3: Modèle AMT1-SM1	12
Figure 4: Modèle AMT2-IM2	13
Figure 5: Modèle AMT2-SM3	13
Figure 6: Diagramme électrique: AMT1-IM2 et AMT2-IM2	14
Figure 7: Diagramme électrique AMT1-SM1 et AMT2-SM3, chauffage seulement	15
Figure 8: Diagramme électrique: AMT1-SM1 et AMT2-SM3, chauffage et option climatisation	16
Figure 9: Liste de pièces, modèle AMT1-IM2	17
Figure 10: Liste de pièces, modèle AMT1-SM1	19
Figure 11: Liste de pièces, modèle AMT2-SM3	21
Figure 12: Liste de pièces, modèle AMT2-IM2	23

TABLEAUX

Tableau 1: Dimensions minimales requises pour les ouvertures de ventilation	3
Tableau 2: Dimensions des filtres à air	5
Tableau 3: Spécifications techniques AMT1 et AMT2 (avec moteur 3/4 HP)	10
Tableau 4: Spécifications techniques AMT2 (avec moteur 1/3 HP)	10
Tableau 5: Débit d'air - PCM avec filtre à air	11
Tableau 6: Dégagements minimums - matériaux combustibles	11
Tableau 7: Liste de pièces, modèle AMT1-IM2	18
Tableau 8: Liste de pièces, modèle AMT1-SM1	20
Tableau 9: Liste de pièces, modèle AMT2-SM3	22
Tableau 10: Liste de pièces, modèle AMT2-IM2	24

SECTION 1 INSTALLATION

POUR VOTRE SÉCURITÉ

NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER D'ESSENCE, DE LIQUIDES OU DE VAPEURS INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

NE PAS TENTER DE DÉMARRER LE BRÛLEUR SI UN EXCÉDENT DE MAZOUT S'EST ACCUMULÉ, SI L'APPAREIL DE CHAUFFAGE CENTRAL EST REMPLI DE VAPEUR OU SI LA CHAMBRE DE COMBUSTION EST TRÈS CHAUDE.

1.1) DANGER, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT

Comprenez bien la portée des mots suivant : **DANGER, MISE EN GARDE** ou **AVERTISSEMENT**. Ces mots sont associés aux symboles de sécurité. Vous les retrouverez dans le manuel de la façon suivante :



DANGER

Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers, ceux qui provoqueront la mort ou des dommages corporels et/ou matériels sérieux.



MISE EN GARDE

L'expression **MISE EN GARDE** signifie un danger qui peut entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou matériels.



AVERTISSEMENT

Quant au mot **AVERTISSEMENT**, il est utilisé pour indiquer les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des dommages corporels et/ou matériels mineurs.

1.2) RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE



MISE EN GARDE

N'utiliser qu'avec du mazout #2 maximum. Ne pas utiliser d'essence, d'huile à moteur ou toute autre huile contenant de l'essence !

IMPORTANT : Pour l'installation de l'évacuateur mural du système de combustion scellé, référer au manuel d'installation du VTK (X40142).



MISE EN GARDE

Ne jamais faire brûler de déchets ou de papier dans le système de chauffage. Ne jamais laisser de chiffons ou de papier à proximité de l'unité.



AVERTISSEMENT

RISQUE ENVIRONNEMENTAL

Ne pas suivre cet avertissement peut polluer l'environnement.

Retirer et recycler toutes les composantes et les matériaux (i.e. huile, composantes électriques et électroniques, isolation, etc.) avant la disposition de l'unité.



AVERTISSEMENT

Ces instructions devraient être utilisées par des techniciens qualifiés et formés pour installer ce type d'appareils de chauffage central. L'installation de cet appareil par une personne non qualifiée peut endommager l'équipement et/ou conduire à des conditions hasardeuses susceptibles d'entraîner des dommages corporels.

IMPORTANT : Toutes les exigences requises par les codes locaux et nationaux concernant l'installation d'équipement de chauffage au mazout, les installations électriques et les raccordements de conduits doivent être respectées. Certains codes (émis par l'Institut des standards canadiens) qui pourraient s'appliquer sont :

CSA B139	Code d'installation d'équipements de chauffage au mazout
NFPA 31	Installation d'équipements de chauffage au mazout
ANSI/NFPA 90B	Systèmes de chauffage à air chaude et système d'air climatisé
ANSI/NFPA 211	Cheminées, foyers, événements et appareils de chauffage au combustible solide
ANSI/NFPA 70	Code national d'électricité
CSA C22.1	Code canadien d'électricité

Seule l'édition la plus récente des codes doit être utilisée. Les codes sont disponibles aux adresses suivantes, selon le cas :

The National Fire Protection Agency
Batterymarch Park
Quincy, MA 02269

ou

L'association des standards canadiens
178, boulevard Rexdale
Rexdale, Ontario M9W 1R3

1.3) GÉNÉRALITÉS

Cet appareil de chauffage central est de type LOW-BOY et fonctionne en débit ascendant (Upflow) seulement.

L'unité est expédiée avec le brûleur et les contrôles. Elle requiert un circuit électrique (115 VAC) connecté à la boîte de contrôle, un raccordement pour le thermostat tel qu'indiqué sur le schéma électrique, un ou plusieurs raccordements à la ligne de mazout, des conduits adéquats et un raccordement à un événement de dimensions adéquates.

1.4) EMBLACEMENT

La capacité d'air de cet appareil de chauffage central est conçue pour permettre le refroidissement du débit d'air. Se référer au tableau 5, selon le modèle choisi, pour connaître les débits d'air prévus selon la pression statique externe des conduits.

L'unité doit être installée dans un endroit où la température de l'air ambiant et de l'air de retour est supérieure à 15°C (60°F).



AVERTISSEMENT

Cet appareil de chauffage central n'est pas étanche et n'est donc pas conçu pour l'extérieur. L'appareil doit être installé de façon à protéger les composants électriques de l'eau. Une installation à l'extérieur peut entraîner des conditions électriques hasardeuses et conduire à une défaillance prématurée de l'appareil de chauffage central.

Cet appareil de chauffage central est approuvé pour un dégagement réduit entre l'appareil et des constructions combustibles : il peut donc être installé dans un placard ou un espace fermé similaire. Dans tous les cas, il doit être installé au niveau.

Si l'appareil de chauffage central est installé sur le sol (dans un vide sanitaire par exemple), il est recommandé d'installer l'unité sur une base en béton de 2.54 cm à 5.08 cm (1" à 2") d'épaisseur.

Le dégagement minimum requis pour chacune des positions de l'appareil de chauffage central est spécifié dans le tableau 6.

L'appareil de chauffage central devrait être situé aussi près que possible de la cheminée ou de l'événement, de façon à maintenir les raccordements courts et directs. L'appareil de chauffage central devrait également être situé le plus près possible du centre de distribution d'air du système.

1.4.1 Air pour la combustion et la ventilation

Consulter le code d'installation CAN/CSA-B139 pour obtenir les règlements concernant l'approvisionnement en air de combustion et de ventilation.

Une ventilation adéquate de l'emplacement de l'appareil de chauffage central est requise afin de permettre une combustion satisfaisante du mazout et le maintien d'une température ambiante sécuritaire, sous des conditions normales d'utilisation. L'emplacement ne devrait pas interférer avec la circulation de l'air dans l'espace confiné.

Si l'appareil de chauffage central est installé dans un placard ou autre espace fermé, 2 ouvertures de ventilation sont requises pour l'air de combustion. Les ouvertures devraient être situées à l'avant de l'appareil de chauffage central, à environ 152.4 mm (6") du plafond et du plancher de l'espace fermé. Le tableau 1 ci-dessous, indique les dimensions minimales requises pour les ouvertures de ventilation.

Tableau 1: Dimensions minimales requises pour les ouvertures de ventilation

Consommation (BTU/h)	Longueur	Hauteur
75000 – 105000	0.41 m (16")	0.20 m (8")
120000 – 155000	0.51 m (20")	0.25 m (10")



AVERTISSEMENT

Ne pas obstruer les ouvertures d'air de combustion de l'appareil de chauffage central. Toute obstruction résultera en une combustion inadéquate et accroîtra les risques d'incendie et/ou de dommages corporels.

Installation avec cheminée seulement

Le régulateur de tirage barométrique, inclus avec l'appareil de chauffage central, devrait être installé dans la même pièce ou espace que l'appareil, de façon à éviter toute différence de pression entre le régulateur et l'alimentation en air de combustion.

L'air requis pour faire fonctionner le ventilateur d'évacuation, les systèmes de ventilation des cuisines, les sècheuses et les foyers doit être considéré pour déterminer un endroit capable d'approvisionner la quantité d'air requise pour la combustion.

Si l'espace confiné est situé dans un bâtiment de charpente conventionnelle, dont la construction en briques ou en pierre, les infiltrations pourraient être suffisantes pour fournir l'air requis pour la combustion, la ventilation et la dilution des gaz de combustion. Cette décision doit être prise sur une base individuelle des installations, en considérant le volume total d'espace non confiné, le nombre de fenêtres et d'ouvertures de ventilation, le nombre de portes menant à l'extérieur, les portes intérieures qui peuvent renfermer l'espace non confiné et l'étanchéité totale du bâtiment.

Plusieurs nouvelles constructions (et certaines plus vieilles, qui ont été isolées) doivent être considérées comme des constructions étanches. Par conséquent, les infiltrations d'air y sont insuffisantes pour approvisionner l'air requis pour la combustion et la ventilation.

Une construction devrait être considérée comme étanche si :

- Les murs et plafonds exposés à l'air extérieur sont munis d'un retardateur continu de vapeur d'eau dont le taux est d'une perm ou moins et dont les ouvertures sont fermées hermétiquement ou scellées et/ou ;
- Des bandes isolantes ont été ajoutées aux portes et fenêtres utilisées et/ou ;
- Du calfeutrant ou du scellant ont été appliqués où il y avait infiltration d'air, comme autour des portes et fenêtres, entre les seuils de porte et les planchers, entre les panneaux de mur, aux ouvertures électriques, de plomberie, de mazout ou autres.

Lorsqu'un apport en air frais est requis pour la combustion, (pour un espace non confiné), une ouverture de 6.45 cm² (1 po²) par 1000 BTU par heure pour le total des inputs de tous les appareils présents dans cet espace, mais d'au moins 645.16 cm² (100 po²), doit être disponible. Cette ouverture se doit d'être positionnée de sorte qu'elle ne puisse être obstruée.

1.4.2 Recommandations pour les conduits

Pour assurer un fonctionnement satisfaisant de l'appareil de chauffage central, il est nécessaire que la dimension des conduits soit adéquate. Les conduits doivent se conformer à la dernière édition de ANSI / NFPA-90A («Installation of Air Conditioning and Ventilating Systems») et de NFPA-90B («Warm Air Heating and Air Conditioning Systems») ou leur équivalent canadien.

Le conduit d'alimentation devrait être attaché à la bride d'ouverture qui se trouve sur le dessus, à l'avant de l'appareil de chauffage central. L'ouverture requise pour l'installation des conduits de retour d'air est située sur le dessus, à l'arrière de l'appareil. Se référer aux figures 2, 3, 4 et 5, selon le modèle choisi pour l'emplacement et les dimensions.

Les recommandations suivantes devraient être suivies lors de l'installation des conduits :

- Pour équilibrer le système, installer des clapets verrouillant dans chacun des branchements des conduits individuels. Ajustez les clapets de façon à assurer la pression statique désirée à la sortie de l'appareil de chauffage central ;
- Un raccord fait de conduit flexible non combustible devrait être installé sur l'appareil pour les systèmes d'alimentation et de retour d'air. Si l'application nécessite un fonctionnement extrêmement silencieux, l'intérieur des 3 premiers mètres (10') des conduits (si possible) d'alimentation et de retour d'air devrait être isolé d'un matériau acoustique ;
- Si la grille de retour d'air est installée à proximité de l'entrée du ventilateur, l'air devrait parcourir un angle minimum de 90° entre l'entrée du ventilateur et la grille. Pour réduire davantage le niveau de bruit, il est possible d'installer des pales acoustiques rotatives ou d'isoler les conduits ;
- Si une seule grille d'air est utilisée, les conduits entre la grille et l'appareil de chauffage central doivent être de la même dimension que l'ouverture de retour d'air de l'appareil.



MISE EN GARDE

Les grilles de retour d'air et les registres d'air chaud ne doivent pas être obstrués.



AVERTISSEMENT

Lorsque les conduits d'alimentation d'air transportent l'air dans un autre espace que celui où la fournaise est installée, les conduits de retour doivent être étanches et aussi dirigés dans un autre espace que celui de l'appareil. Un conduit scellé ou terminé incorrectement crée des conditions hasardeuses pouvant conduire à des dommages corporels.

1.4.3 Instructions d'évacuation (Installation avec cheminée)

L'évacuation de l'appareil de chauffage central devrait se faire à l'extérieur en respectant les codes locaux ou les exigences des services locaux.



AVERTISSEMENT

Pour assurer un fonctionnement sécuritaire et satisfaisant, les appareils fonctionnant au mazout devraient toujours être raccordés à des tuyaux dont le tirage est suffisant en tout temps.

Pour des informations supplémentaires sur l'évacuation, se référer à ANSI/NFPA 211 Cheminées, foyers, événements et appareils de chauffage au combustible solide et/ou CSA B139 Code d'installation.

Cet appareil de chauffage central est homologué pour être utilisé avec un événement de type "L".

Inspection préalable à l'installation du système d'évacuation

Avant d'installer cet appareil de chauffage central, il est fortement recommandé de faire une inspection complète de tous les systèmes d'évacuation déjà existants.

Pour toutes les cheminées ou événements, cette inspection comprend :

- L'inspection de toute détérioration de la cheminée ou de l'événement. En cas de détérioration, la cheminée doit être réparée ou l'événement remplacé ;
- La vérification du système d'évacuation pour s'assurer qu'il est exempt de toute obstruction. Toute obstruction doit être dégagée avant d'installer l'appareil de chauffage central ;
- Le débouchage de la cheminée ou de l'événement s'ils étaient préalablement utilisés pour l'évacuation d'un foyer ou d'un appareil de chauffage au combustible solide ;
- La vérification que tous les raccordements inutilisés de la cheminée ou de l'événement sont convenablement scellés ;
- La vérification du revêtement et des dimensions de la cheminée en fonction des codes applicables. (Se référer à la liste de codes de la section 1.2).

Cheminée de maçonnerie

Cet appareil de chauffage central peut être évacué dans une cheminée de maçonnerie existante. Toutefois, l'appareil de chauffage central ne doit pas être évacué dans une cheminée évacuant déjà un appareil de chauffage au combustible solide. Avant d'évacuer l'appareil dans une cheminée, vérifier l'état de la cheminée et effectuer les réparations nécessaires. Le recouvrement et les dimensions de la cheminée doivent respecter les normes des codes locaux ou nationaux.

Si l'appareil de chauffage central est évacué dans une cheminée conventionnelle, la superficie sans obstruction de la cheminée doit être suffisamment grande pour contenir les produits de combustion de tous les appareils évacués dans cette cheminée.

Les exigences suivantes sont fournies pour assurer un système d'évacuation sécuritaire :

- S'assurer que la fumée de la cheminée est exempte de saletés ou débris ;
- S'assurer que la cheminée ne dessert pas de foyers ;
- Les tuyaux ne doivent jamais être plus petits que le diamètre de sortie de l'appareil de chauffage central ;
- Tous les tuyaux doivent être soutenus par des brides de serrage et/ou des courroies. Compter au moins un support par 1.2 m (4') ;
- Les tuyaux horizontaux doivent être installés avec une pente ascendante d'au moins 20 mm par 1 m (1/4" par 1') ;
- La distance parcourue par les tuyaux devrait être la plus courte et la plus droite possible ;
- Les soudures doivent être hermétiques et vérifiées pour éviter les fuites ;
- Le tuyau de fumée doit arriver vis-à-vis le mur interne de la cheminée : il ne doit pas continuer dans la cheminée ;
- La cheminée doit dépasser de 0.9 m (3') à sa sortie du toit du bâtiment. Elle doit dépasser d'au moins 0.6 m (2') toute partie d'édifice se situant dans un rayon horizontal de 3 m (10') de la cheminée. Elle doit se prolonger d'au moins 1.5 m (5') au-dessus de la dernière bride à fumée connectée ;
- Vérifiez les codes locaux pour toutes divergences.

Cheminées fabriquées en usine

Il est possible d'utiliser les cheminées fabriquées en usine qui sont homologuées. Se référer aux instructions du fabricant de cheminées pour une installation adéquate.

1.4.4 Instructions d'évacuation (Système de combustion scellé)

Se référer au manuel d'instruction du système de combustion scellé (VTK, X40142)

1.4.5 Brûleur au mazout

Cet appareil de chauffage central vient avec un brûleur à tête de rétention à atomisation haute pression (Ne pas utiliser du mazout plus lourd que du mazout #2). Si le brûleur utilisé est le modèle Beckett AFG, la bride de montage est fixée au tube d'air du brûleur et aucun ajustement n'est requis pour la longueur d'insertion. Si un brûleur Riello est utilisé référez-vous aux spécifications techniques pour la longueur d'insertion (tableau 3).

AVERTISSEMENT

Si le relais de combustion installé sur le brûleur est de la série R7184 de Honeywell, NE JAMAIS utiliser la fonction d'allumage/ignition interrompue.

Raccordements pour le mazout

Des instructions complètes pour l'installation des tuyaux de mazout se trouvent dans les instructions d'installation du brûleur au mazout, incluses avec l'appareil de chauffage central.

Des ouvertures pour l'entrée de la ligne de mazout ont été usinées dans les panneaux de côté. Deux ouvertures se situent sur chaque panneau pour qu'un système à deux tuyaux puisse être utilisé si désiré.

Un filtre au mazout 10 microns (ou moins) devrait être utilisé avec tous les brûleurs au mazout et devrait être installé aussi près que possible du brûleur.

Contrôle barométrique du tirage

Le contrôle barométrique du tirage expédié avec l'appareil de chauffage central doit être utilisé avec l'évacuation par cheminée pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les instructions d'installation sont emballées avec le contrôle.

1.4.6 Système électrique

L'appareil doit être installé en respectant la dernière édition ANSI/NFPA 70 du Code électrique national, la Section 1 du Code électrique canadien CSA C22.1 et/ou les codes locaux.

Le système de contrôle repose sur la bonne polarité de l'alimentation électrique. Connecter le fil "HOT" (H) et le fil "NEUTRE" (N) tels qu'indiqué aux figures 6, 7 et 8, selon le modèle choisi.

AVERTISSEMENT

L'extérieur de l'unité doit posséder une mise à la terre ininterrompue pour minimiser les risques de blessures corporelles, si jamais un problème électrique se produisait. Une vis verte de mise à la terre est incluse dans la boîte de contrôle pour effectuer cette connexion.

Un circuit électrique distinct muni d'un interrupteur à fusible ou d'un coupe-circuit devrait être utilisé entre le panneau électrique principal et l'unité.

Utiliser uniquement du fil de cuivre pour du courant de 115V avec cette unité.

Les conducteurs métalliques (si requis/utilisés) peuvent se terminer directement sur le panneau de côté de l'unité. Il n'est pas nécessaire de les prolonger à l'intérieur de l'unité entre le panneau de côté et la boîte de contrôle.

Si vous remplacez des fils d'origine de l'appareil de chauffage central, utilisez seulement du fil de cuivre 16 AWG, 105°C.

Les instructions pour l'installation électrique du thermostat sont emballées dans la boîte du thermostat (fourni sur place). Effectuer les connexions du thermostat telles qu'indiqué sur les figures 6, 7 et 8, selon le modèle choisi, aux bornes du panneau 24 volts du relais primaire.

Si vous installez des accessoires optionnels sur cet appareil, suivez les instructions d'installation du fabricant inclus avec l'accessoire. À part pour le thermostat, utilisez du fil avec une isolation de type "T" minimum (hausse de 17°C (63°F)) pour les accessoires.

1.4.7 Filtre à air

Un support de filtre et les filtres sont inclus dans le compartiment du ventilateur de chaque appareil.

Un dégagement suffisant (minimum 0.5 m (18")) doit être prévu à l'arrière de l'appareil pour le remplacement de ceux-ci. Voir le tableau 2 pour les dimensions des filtres.

DANGER

Ne pas utiliser l'appareil de chauffage central comme appareil de chauffage de construction. Une telle utilisation expose l'appareil à des conditions anormales, comme de l'air de combustion contaminé et l'absence de filtres à air. Le non-respect de cet avertissement peut conduire à une défaillance prématurée de l'appareil de chauffage central et/ou une défaillance du ventilateur ce qui accroît les risques d'incendie et/ou de dommages corporels.

Tableau 2: Dimensions des filtres à air

Modèle Fournaise	Filtre à Air Dimensions	Alimentation Dimensions	Retour Dimensions
AMT1-IM2, AMT1-SM1	(2) 12" x 20"	0.5 m x 0.5 m (20" x 20")	0.5 m x 0.5 m (20" x 20")
AMT2-IM2, AMT2-SM3	(2) 16" x 20"	0.6 m x 0.5 m (24" x 20")	0.55 m x 0.5 m (22" x 20")

1.5) Dispositif d'arrêt anti-refoulement (BVSO) Pour évacuation par cheminée



MISE EN GARDE

Le dispositif doit obligatoirement être installé par une agence qualifiée.

Le dispositif est conçu pour détecter une mauvaise évacuation des gaz de combustion lorsque le tuyau d'évacuation est bouché. Lors d'une anomalie au niveau de l'évacuation, le refoulement des produits de combustion à l'interrupteur thermique permet l'arrêt du brûleur au mazout. Le dispositif requière une remise en fonction manuelle.

Pour l'installation et le câblage électrique veuillez-vous référer aux diagrammes électriques de l'unité et aux instructions détaillées fourni avec le Dispositif d'arrêt anti-refoulement. Pour que le câblage électrique fourni avec l'unité soit suffisamment long, il est important que le dispositif d'arrêt soit installé entre la sortie d'évacuation de l'unité et le régulateur de tirage tel qu'indiqué sur les instructions fournies avec le Dispositif d'arrêt anti-refoulement.

Le dispositif d'arrêt doit aussi faire l'objet d'un entretien annuel. Référer aux instructions fournies avec le dispositif ainsi que la section 3 de ce manuel pour plus de détails.



AVERTISSEMENT

Un système d'évacuation fonctionnant en pression positive (combustion scellée ou évacuation directe) NE DOIT PAS utiliser le BVSO. Suivre les instructions fournies avec le système d'évacuation.

SECTION 2 OPÉRATION

2.1) VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

- 1=> Est-ce que l'installation électrique a été complétée suivant le schéma électrique des figures 6, 7 et 8 ?
- 2=> Est-ce que la porte d'accès au ventilateur est bien en place ?
- 3=> Est-ce que la valve du conduit de mazout est ouverte ?
- 4=> Est-ce que le bouton de remise à zéro ("RESET BUTTON") du contrôle primaire est enfoncé ?
- 5=> Est-ce que la porte d'observation de la flamme et les deux portes d'accès pour le nettoyage (situées à l'avant de l'unité) sont fermées ?
- 6=> Est-ce que le thermostat de la pièce est en mode de chauffage et est réglé à une température supérieure à la température ambiante ?
- 7=> Actionnez l'interrupteur électrique principal (position "ON") et le brûleur devrait démarrer.



AVERTISSEMENT

Ne pas altérer l'unité ou ses contrôles. Appelez un technicien qualifié.

2.2) VÉRIFICATION DE LA COMBUSTION

Pour obtenir des performances optimales du brûleur au mazout, suivre les procédures d'installation suivantes (Référer au tableau de spécification technique, tableau 3, inclus dans ce manuel) :

1. À l'aide d'une trousse de test, mesurer l'indice de fumée et l'ajuster à une « trace » de fumée (entre 0 et 1). Il est recommandé d'utiliser la trousse du test de fumée Bacharach ou un équivalent ;
2. Pour les installations avec cheminée, afin d'assurer un tirage adéquat dans l'appareil de chauffage central, installer le régulateur de tirage barométrique fourni avec l'appareil aussi près que possible de la culasse de l'appareil de chauffage central. Pour que ce régulateur fonctionne correctement, monter les goupilles ("pins") à l'horizontale et le devant du régulateur à la verticale (voir les instructions incluses avec le régulateur). Ajuster le régulateur de tirage après que l'appareil de chauffage central a fonctionné au moins 5 minutes et régler entre -0.025 "W.C. et -0.035 " W.C. ;
3. Pour les installations avec évacuateur mural (VTK), la pression dans le tuyau d'évacuation doit correspondre à celle spécifiée dans le tableau de spécifications techniques, tableau 3 ;
4. La pression au-dessus de la flamme, mesurée à travers la porte d'observation (située au centre, au-dessus du brûleur, dans le panneau avant de l'appareil de chauffage central), est requise pour déterminer s'il y a un blocage dans l'échangeur de chaleur ou le tuyau d'évacuation. Les valeurs des pressions sont inscrites dans le tableau des spécifications techniques, p. 12. Une pression excessive peut être causée soit par une combustion d'air excessive due à une bande d'air trop ouverte, par un manque de tirage de fumée (effet cheminée), par un blocage quelconque, comme de la suie dans la section secondaire de l'échangeur de chaleur, par l'utilisation d'un gicleur d'entrée trop grand ou par une pression de pompe au mazout trop élevée ;
5. Les instruments de mesure du CO_2 et de la température de la cheminée permettent d'obtenir les données nécessaires pour déterminer l'efficacité réelle de l'appareil de chauffage central. Cette information, bien qu'intéressante, n'est pas essentielle pour l'installation de base de l'appareil. La procédure à suivre pour le test de fumée et CO_2 est la suivante :
 - a. Après un minimum de 5 minutes de fonctionnement, procéder à un test de fumée et ajuster le brûleur de façon à obtenir une lecture de fumée entre "une trace" et 1. Utiliser l'ouverture dans le tuyau de raccordement avant le régulateur de tirage (installation avec cheminée) ou utiliser l'ouverture à proximité de la bride d'évacuation pour les systèmes de combustion scellé (VTK);
 - b. Prendre une lecture de CO_2 et la noter ;
 - c. Ouvrir l'ajustement d'air pour obtenir une lecture 1.5% moins élevée que la lecture précédente de CO_2 ;
 - d. La trace de fumée après cet ajustement devrait être de ZÉRO.

6. Un filtre au mazout 10 microns (ou moins) devrait être installé aussi près que possible du brûleur dans le cas de tous les brûleurs au mazout et est essentiel avec les brûleurs à faible taux d'allumage. Nous recommandons l'utilisation d'un filtre au mazout à faible chute de pression avec une capacité supérieure à celle de la pompe à combustible ;
7. Dans une installation neuve, l'air se trouvant dans le conduit de mazout qui va du réservoir au gicleur doit être totalement purgé pour prévenir un égouttement excessif. La pompe de mazout est munie d'un raccord spécial permettant de purger tout air se trouvant entre le réservoir et la pompe de mazout. La procédure à suivre pour cette opération est la suivante :
 - a. Placer un morceau de tube de plastique transparent de 6.4 mm (1/4") de diamètre sur le raccord de purge de la pompe au mazout ;
 - b. Démarrer le brûleur au mazout, puis ouvrir le raccord de purge. Faire fonctionner le brûleur jusqu'à ce que le tube de purge soit complètement exempt de bulles d'air ;
 - c. Quand il n'y a plus de bulles d'air, serrer le raccord de purge, ce qui va permettre au mazout de circuler jusqu'au gicleur et d'allumer le brûleur. Si la purge prend plus de 15 secondes et qu'aucune flamme n'a été allumée, le brûleur va s'arrêter. Pousser le bouton de remise à zéro sur le dessus du contrôle primaire pour redémarrer le brûleur.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du contrôle primaire, se référer aux instructions incluses avec l'appareil de chauffage central ou de brûleur ;

8. Une fois que toutes les procédures d'installation mentionnées ci-dessus ont été complétées, faire fonctionner le brûleur et, à l'aide d'un miroir d'inspection, observer le motif de la flamme à l'extrémité du gicleur. Toute irrégularité, comme une flamme qui brûle d'un côté ou des patrons de pulsations dans la flamme, devrait être corrigée en changeant le gicleur.

2.3) VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT DU VENTILATEUR

Cet appareil de chauffage central est équipé d'un moteur à entraînement direct à 4 vitesses, qui permet une hausse de température se situant dans l'étendue spécifiée sur la plaque signalétique.

Ajuster la vitesse du ventilateur SELON LE DÉBIT DE MAZOUT SÉLECTIONNÉ pour que la hausse de température se situe dans l'étendue précisée au tableau 3. Consulter le schéma électrique pour connaître les changements de vitesse du moteur à entraînement directe.

Le départ et l'arrêt du ventilateur est contrôlé par le contrôleur mécanique (bimétallique) de ventilation et est ajusté en usine pour Départ : 43°C (110°F) et Arrêt : 32°C (90°F). Ces ajustements doivent être considérés comme MAXIMUM en tout temps.

2.4) VÉRIFICATION DES LIMITEURS DE TEMPÉRATURE

Le limiteur de température est ajusté en usine comme indiqué à la figure 1. Après que l'appareil de chauffage central a fonctionné durant au moins 15 minutes, restreindre l'entrée d'air en bloquant les filtres ou en fermant les registres de retour d'air et laisser l'appareil de chauffage central s'éteindre en limite élevée. Le brûleur va s'éteindre (OFF) et le ventilateur principal devrait continuer à fonctionner.

Enlever la restriction et le brûleur devrait se rallumer en quelques minutes.

Air climatisé à l'année

Cet appareil de chauffage central est conçu pour être utilisé avec de l'équipement de climatisation et pouvoir fournir de l'air climatisé à l'année. Le ventilateur est donc dimensionné pour le chauffage et pour le refroidissement; toutefois, il est possible que les vitesses du

moteur à entraînement direct du ventilateur doivent être changées pour obtenir le débit d'air de refroidissement requis.

Chauffage

La vitesse du ventilateur a été ajustée en usine pour fournir le débit d'air requis à une pression statique normale des conduits.

Climatisation

La vitesse du ventilateur peut être ajustée sur place afin de fournir le débit d'air requis pour la climatisation, tel qu'indiqué dans le tableau 5, selon le modèle choisi.

Interrupteur de ventilation continue

Cet appareil de chauffage central est muni d'une option de ventilation continue à vitesse réduite. Dès que le thermostat de la pièce ne demande ni chauffage ni refroidissement, le ventilateur va fonctionner à vitesse réduite de façon à permettre la circulation de l'air. Si l'option de ventilation continue n'est pas désirée, utiliser le bouton situé sur le côté de la boîte de contrôle pour enlever la vitesse constante.

2.4.1) Ajustement du limiteur et régulateur de ventilateur combiné

La modification de la limite basse « VENTILATEUR ON » et de la limite « HAUTE » sur le limiteur et régulateur de ventilateur combiné peut causer un mauvais fonctionnement de la fournaise et entraîner une usure prématurée de l'échangeur de chaleur.

⚠ AVERTISSEMENT

Une modification des ajustements entraînera la résiliation de la garantie.

Figure 1: Ajustement du limiteur et régulateur de ventilateur combiné

DNS-0355 Rév B

1	Limite "VENTILATEUR OFF"	90°F
2	Limite "VENTILATEUR ON"	110°F
3	Limite "HAUTE"	
	Modèle : AMT1-SM1 & AMT1-IM2	170°F
	Modèle : AMT2-IM2	190°F
	Modèle : AMT2-SM3	180°F

SECTION 3 ENTRETIEN

Ne jamais faire fonctionner l'appareil de chauffage central sans filtre à air. Les filtres jetables devraient être remplacés au moins une fois par année. Si l'appareil de chauffage central est équipé pour la climatisation, les filtres devraient être remplacés au moins deux fois par année.

Pour éviter des blessures, s'assurer que le courant électrique est coupé AVANT de commencer la maintenance.

TOUJOURS FERMER LA VALVE DU RESERVOIR AU MAZOUT QUAND LE BRÛLEUR EST ARRÊTÉ POUR DE LONGUES PÉRIODES.

Pour obtenir une performance optimale, le gicleur du brûleur au mazout devrait être remplacé au moins une fois par année.

La procédure d'installation et/ou de changement du gicleur est résumée dans le manuel d'instructions du brûleur au mazout inclus avec l'appareil de chauffage central.

Une fois le gicleur remplacé, le brûleur doit être ajusté en suivant les directives de la section "VÉRIFICATION DE LA COMBUSTION" du manuel d'instructions.



MISE EN GARDE

Avant de commencer l'entretien, s'assurer que tous les appareils en amont de l'appareil de chauffage central sont éteints (position "OFF"), à moins que les réparations ne requièrent expressément que le courant soit allumé. Le non-respect de cet avertissement augmente les risques d'incendie ou de dommages corporels.

3.1) NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

En général, il n'est pas nécessaire de nettoyer l'échangeur de chaleur ou le tuyau à fumée tous les ans, mais il est recommandé de faire vérifier votre unité par le technicien de brûleurs au mazout avant chaque saison de chauffage afin de déterminer si le nettoyage ou le remplacement de certains composants est requis.

Si un nettoyage est nécessaire, les étapes suivantes devraient être effectuées :

1. Éteindre (position "OFF") tous les appareils en amont de l'appareil de chauffage central ;
2. Déconnecter le tuyau à fumée et enlever la bride d'évacuation. Pour les applications à combustion scellée, ne déconnectez pas le tuyau à fumée, seulement la bride ;
3. Enlever le déflecteur du radiateur ;
4. Déconnecter la ligne de mazout et sortir le brûleur au mazout de l'appareil de chauffage central ;
5. Nettoyer le tuyau secondaire et le cylindre principal à l'aide d'une brosse rigide et d'un aspirateur ;
6. Avant le réassemblage, inspecter l'échangeur de chaleur et la chambre de combustion afin de déterminer s'ils ont besoin d'être remplacés ;
7. Après le nettoyage, replacer le déflecteur du radiateur, la bride à fumée, le brûleur au mazout. Reconnecter le tuyau à fumée et le conduit de mazout ;
8. Réajuster le brûleur pour qu'il fonctionne adéquatement.

3.2) DÉMONTAGE DU VENTILATEUR

Pour sortir le ventilateur de l'appareil de chauffage central :

1. Éteindre (position "OFF") tous les appareils en amont de l'appareil de chauffage central ;
2. Enlever la porte d'accès du brûleur et la porte du ventilateur ;
3. Desserrer les quatre vis de retenue du ventilateur (située sur le support de ventilateur) ;
4. Glisser le ventilateur sur les rails vers l'arrière de l'unité ;
5. Refaire toutes ces opérations en ordre inverse pour réinstaller le ventilateur (Se référer aux schémas électriques des figures 6, 7 et 8 de ce manuel ou au schéma situé à l'intérieur de la porte du ventilateur pour effectuer la réinstallation électrique de l'unité).

3.3) NETTOYAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (BVSO)

Pour un fonctionnement continu et sûr, le dispositif d'arrêt doit être inspecté et entretenu chaque année par un technicien qualifié.

1. **Enlever l'alimentation électrique à l'unité ;**
2. Dévisser les deux vis qui fixent le couvercle du dispositif d'arrêt ;
3. Enlever le couvercle ;
4. Enlever les deux vis qui maintiennent le boîtier de commande à l'ensemble du tube de transfert de chaleur. En glissant le boîtier de commande dans la bonne direction, le tube de transfert de chaleur se détachera ;
5. Enlever soigneusement toute accumulation de saleté de la surface de l'interrupteur thermique ;



AVERTISSEMENT

Ne pas érafler ou égratigner la surface de l'interrupteur thermique. Un interrupteur thermique endommagé doit être remplacé.

6. Nettoyer et enlever toute accumulation de saleté ou obstruction de l'intérieur du tube de transfert de chaleur ;
7. Remonter, verrouiller et refixer le boîtier de commande à l'aide de 2 vis qui avaient été enlevées à l'étape 4 ;
8. Remettre en place le couvercle de l'ensemble avec les vis enlevées à l'étape 2 ;
9. Remettre l'alimentation électrique.

SECTION 4 INFORMATION

Numéro de série :

Modèle : _____

Date d'installation de la fournaise : _____

Nos. tél. service – Jour : _____ Soir : _____

Nom et adresse du technicien de service : _____

RÉSULTAT DU TEST DE MISE EN MARCHÉ

Gicleur : _____ Pression : _____ lb/po²

Ajustements du brûleur : Bande principale _____

 Bande fine _____

 Position de la tête _____

CO₂ : _____ % Indice de fumée : _____ (Bacharach)

Température des gaz à la sortie de l'unité : _____ °F

Température ambiante : _____ °F

Tirage dans la cheminée : _____ " C.E.

Tirage au-dessus du feu : _____ " C.E.

Examiné par : _____

Tableau 3: Spécifications techniques AMT1 et AMT2 (avec moteur 3/4 HP)

Modèles : AMT1, AMT2	75	90	105	120	140	155
TAUX ET PERFORMANCE						
Allure de chauffe (USGPH)	0.50	0.65	0.75	0.85	1.00	1.10
Consommation (BTU/h)	70000	91000	105000	119000	140000	154000
Puissance de chauffage (BTU/h)	57000	74000	85000	97000	115000	126000
Hausse de température de chauffage	13 - 29°C (55 - 85°F)			13 - 29°C (55 - 85°F)		
Pression tuyau fumée (C.E.) (cheminée)	(-0.06" à -0.025")			(-0.06" à -0.025")		
Pression dessus feu (C.E.) (cheminée)	(+0.010" à +0.025")			(max +0.025")		
Pression tuyau fumée (C.E.) (Évacuation directe)				(+0.10" à +0.25")		
Pression dessus feu (C.E.) (Évacuation directe)				(+0.12" à +0.27")		
BRÛLEUR BECKETT; MODÈLE AFG (3450 rpm)	F3 (insertion du tube 2 7/8")			F3 (ins.tube 2 7/8")		F6 (2 7/8")
Défecteur bas régime	UTILISÉ			UTILISÉ		UTILISÉ
Disque statique, modèle	3 3/8" # 31646			2 3/4" # 3383		2 3/4" # 3383
Gicleur (Delavan)	0.50 - 70W	0.55 - 70B	0.65 - 70B	0.75 - 70B	0.85 - 70B	0.85 - 70B
Pression de la pompe (PSIG)	100	140	130	130	140	170
Ajustement air de combustion (bande/obturateur)	0 / 5	0 / 7	0 / 8	1 / 8	4 / 4	2 / 8
AFUE % (À partir du standard CSA B212 et des lois canadiennes)	82,4%	80,9%	81,1%	81,4%	80,3%	80,1%
BRÛLEUR RIELLO 40-F (Évacuation cheminée)	F3 (insertion du tube 3 9/16")			F5 (insertion du tube 3 9/16")		
Gicleur (Delavan)	0,40 - 70A	0,50 - 70W	0,65 - 70W	0.75 - 70B	0.85 - 70W	1.00 - 70W
Pression de la pompe (PSIG)	155	170	135	130	140	125
Ajustement air de combustion (turbulateur/volet)	0/3	0/3.5	0/4	0/3	0/3.5	0/4
AFUE % (À partir du standard CSA B212 et des lois canadiennes)	84,4%	82,9%	83,1%	84,7%	83,9%	83,1%
BRÛLEUR RIELLO 40-BF (Évacuation directe)				BF5 (insertion du tube 2 3/4")		
Gicleur (Delavan)				0.75 - 70B	0.85 - 70W	1.00 - 70W
Pression de la pompe (PSIG)				130	140	125
Ajustement air de combustion (turbulateur/volet)				0/3.75	1/4	1.5/5
AFUE % (À partir du standard CSA B212 et des lois canadiennes)				84,7%	83,9%	83,1%
SYSTÈME ÉLECTRIQUE						
Volts - Hertz - Phase	115 - 60 - 1			115 - 60 - 1		
Tensions de fonctionnement (volts)	104 - 132			104 - 132		
Consommation (Amps)	12.2			15.7		
Amp. minimum p/r grosseur du fil	13.7			18.1		
Longueur max. du fil	26'			26'		
Fusibles max. (Amps)	15			20		
Contrôle du transformateur	40 VA			40 VA		
Courant disp. contrôles externes Chauffage	40 VA			40 VA		
Courant disp. contrôles externes Climatisation	30 VA			30 VA		
DONNÉES TECHNIQUES DU VENTILATEUR						
Vit. du ventilateur à une pression statique de 0.50"	MED-LOW	MED-HIGH	HIGH	MED-LOW	MED-HIGH	HIGH
Vit. du ventilateur à une pression statique de 0.25"	MED-LOW	MED-HIGH	HIGH	LOW	MED-LOW	MED-HIGH
Moteur HP/ vitesses	1/3 - 4			3/4 - 4		
Dim. de la roue du ventilateur	10" x 8"			12" x 10"		
INFORMATIONS GÉNÉRALES						
Dimension hors tout (larg. x long. x haut.)	21 1/4" x 55" x 32"			21 1/4" x 61 1/2" x 35 1/4"		
Dimension de l'alimentation	20" x 20"			24" x 20"		
Dimension du retour	20" x 20"			20" x 22"		
Quantité et dimension des filtres	(2) 12" x 20"			(2) 16" x 20"		
Poids à l'expédition	86 kg (190 lbs)			97 kg (215 lbs)		
Capacité maximum en climatisation	3 tonnes			5 tonnes		

Tableau 4: Spécifications techniques AMT2 (avec moteur 1/3 HP)

Modèle : AMT2	120	140	155
TAUX ET PERFORMANCE (VOIR TABLEAU 3)			
SYSTÈME ÉLECTRIQUE (VOIR TABLEAU 4 AVEC MOTEUR 1/3 HP)			
DONNÉES TECHNIQUES DU VENTILATEUR			
Vit. du ventilateur à une pression statique de 0.50"	MED-HIGH	HIGH	N/A
Vit. du ventilateur à une pression statique de 0.25"	MED-LOW	MED-HIGH	HIGH
Moteur HP/ vitesses	1/3 - 4		
Dim. de la roue du ventilateur	10" x 10"		

Tableau 5: Débits d'air - PCM avec filtre à air

VITESSE	AMT75 À AMT105 (MOTEUR 1/3 HP)			
	PRESSION STATIQUE EXTERNE AVEC FILTRE À AIR			
	0.2" (C.E.)	0.3" (C.E.)	0.4" (C.E.)	0.5" (C.E.)
HIGH	1425	1350	1305	1250
MED-HIGH	1130	1045	1000	950
MED-LOW	840	810	770	740
LOW	725	730	740	745

VITESSE	AMT120 À AMT155 (MOTEUR 3/4 HP)			
	PRESSION STATIQUE EXTERNE AVEC FILTRE À AIR			
	0.2" (C.E.)	0.3" (C.E.)	0.4" (C.E.)	0.5" (C.E.)
HIGH	2080	2041	1965	1864
MED-HIGH	1892	1859	1770	1675
MED-LOW	1556	1475	1394	1318
LOW	1221	1164	1081	998

VITESSE	AMT120 À AMT155 (MOTEUR 1/3 HP)			
	PRESSION STATIQUE EXTERNE AVEC FILTRE À AIR			
	0.2" (C.E.)	0.3" (C.E.)	0.4" (C.E.)	0.5" (C.E.)
HIGH	1650	1600	1560	1510
MED-HIGH	1450	1360	1305	1250
MED-LOW	1215	1180	1130	1100
LOW	850	845	840	840

Tableau 6: Dégagements minimums aux matériaux combustibles

EMPLACEMENT	APPLICATION	DÉGAGEMENT (matériaux combustibles)	ACCÈS RECOMMANDÉ POUR L'ENTRETIEN
CÔTÉ	FOURNAISE	2.54 cm (1")	0.6 m (24")
	PLÉNUM D'ALIMENTATION JUSQU'À 1.8 M (6') DE LA FOURNAISE	2.54 cm (1")	
ARRIÈRE	PORTE D'ACCÈS AU VENTILATEUR	10.16 cm (4")	0.6 m (24")
DESSUS	FOURNAISE OU PLÉNUM	5.08 cm (2")	
	HORIZONTALE À LA CONDUITE PREMIERS 1.8 m (6')	5.08 cm (2")	
DESSOUS	FOURNAISE (PLANCHER COMBUSTIBLE)	0"	
CONDUIT DE RACCORDEMENT	HORIZONTALE OU SOUS LE CONDUIT DE RACCORDEMENT	10.16 cm (4")	
	VERTICALE DESSUS LE CONDUIT DE RACCORDEMENT	22.86 cm (9")	
DEVANT	FOURNAISE	20.32 cm (8")	0.6 m (24")

Figure 2: Modèle AMT1-IM2

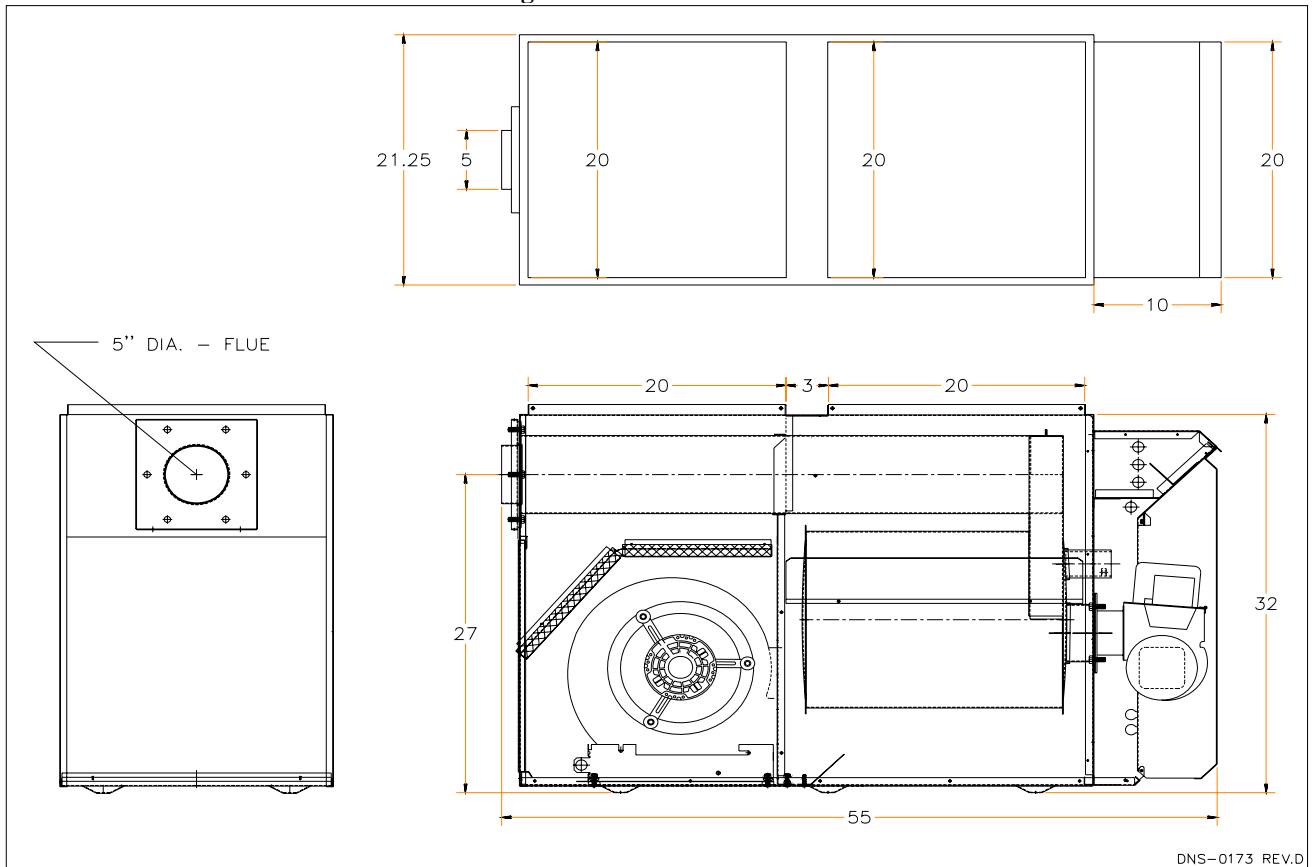


Figure 3: Modèle AMT1-SM1

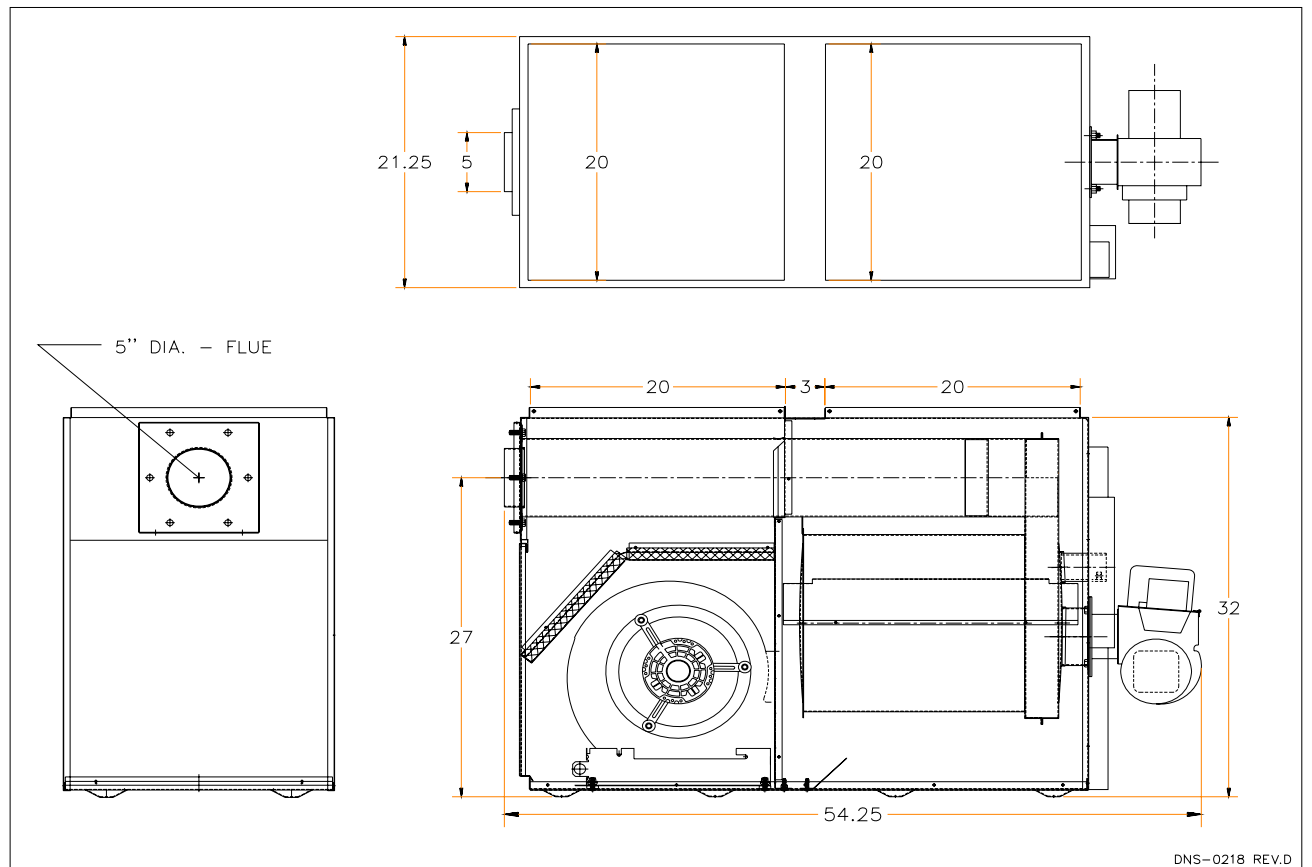


Figure 4: Modèle AMT2-IM2

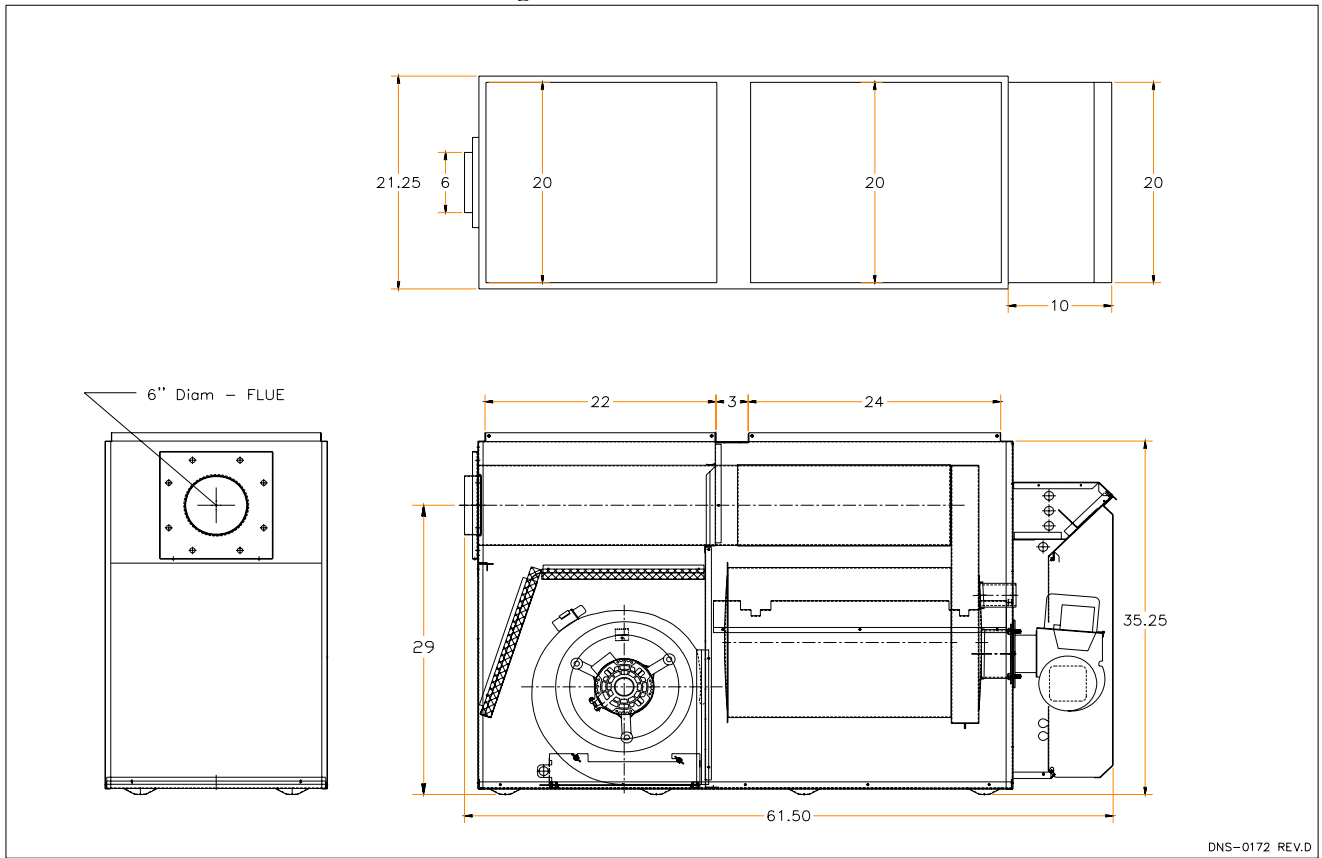


Figure 5: Modèle AMT2-SM3

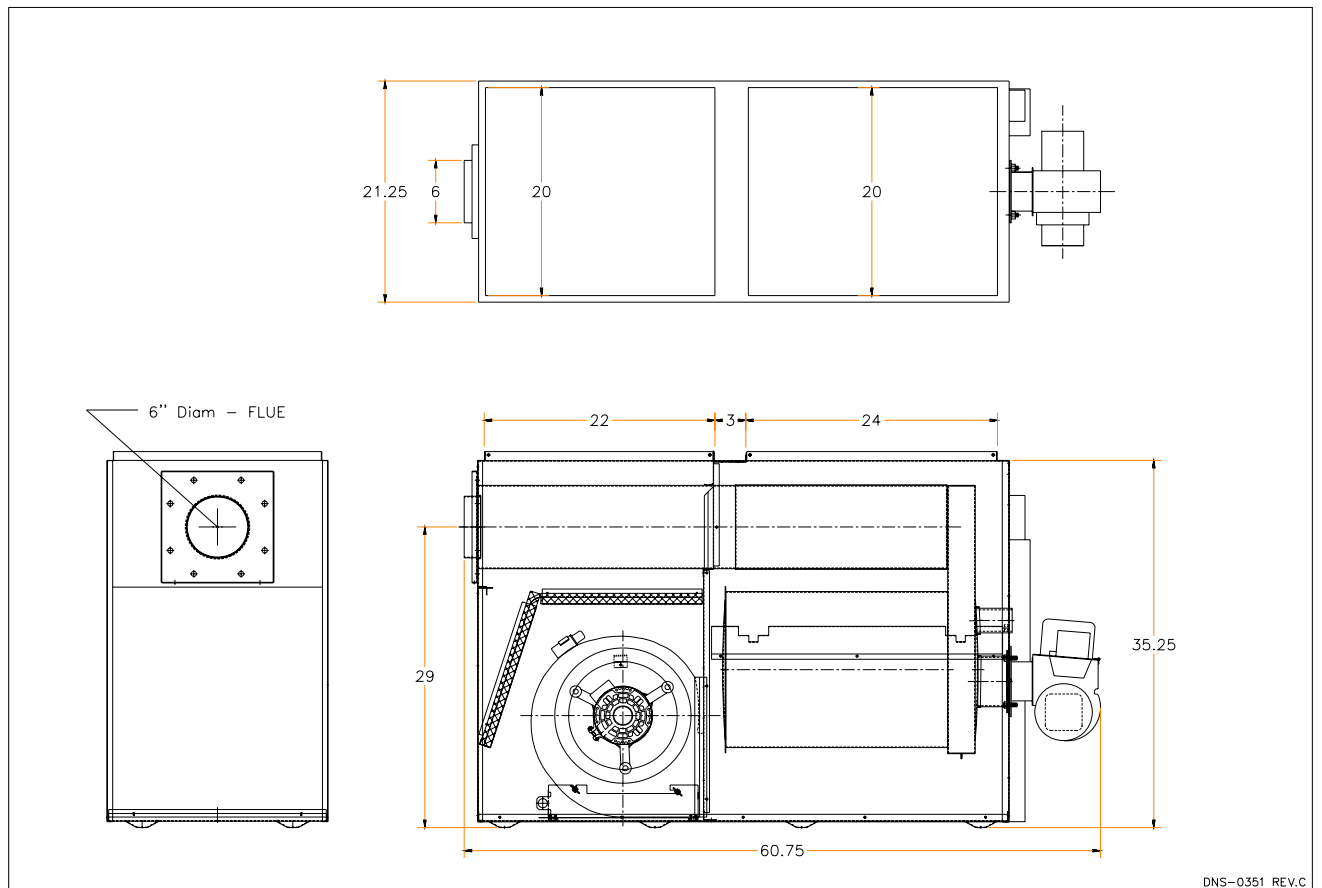


Figure 6: Diagramme électrique: AMT1-IM2 et AMT2-IM2

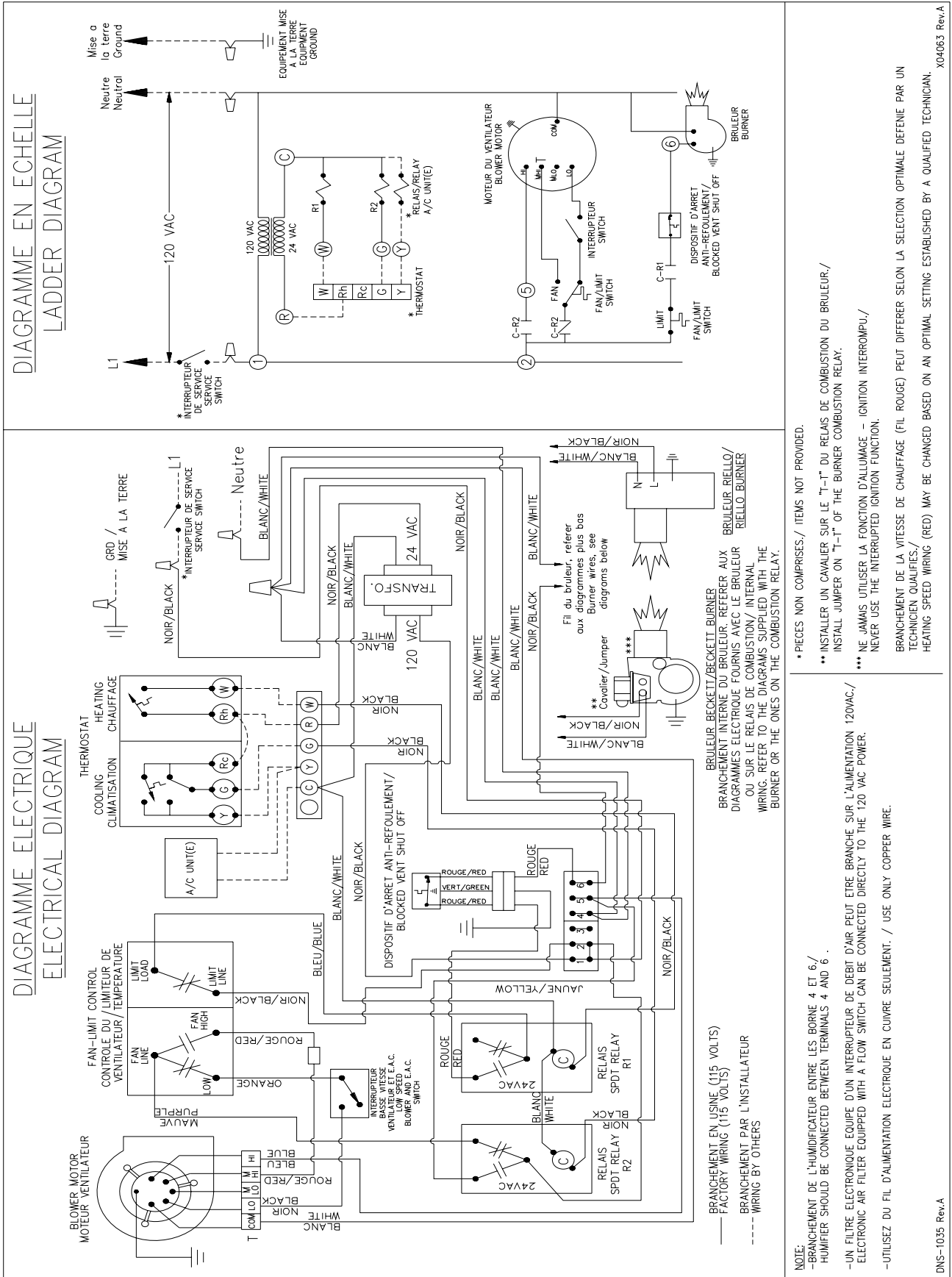
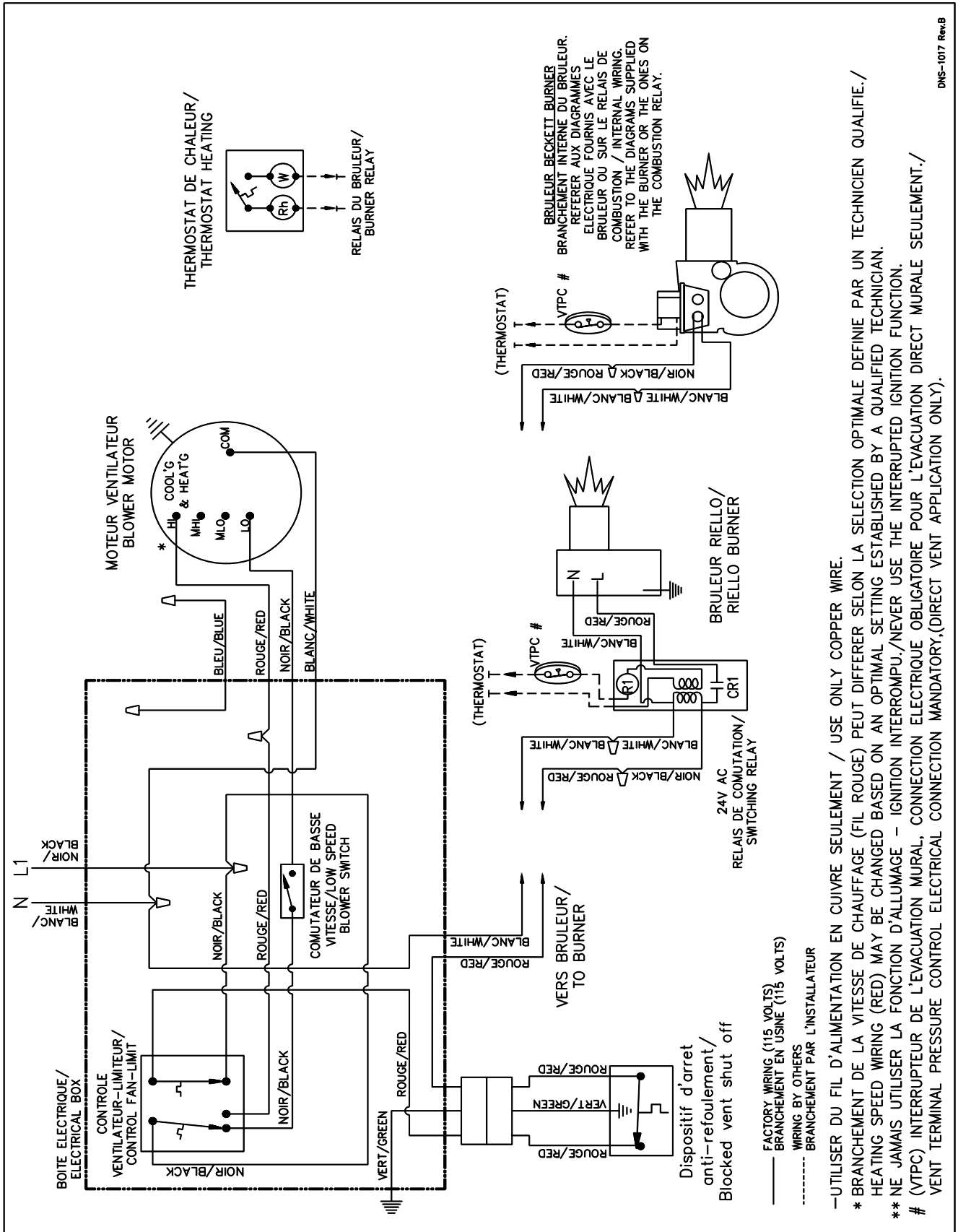


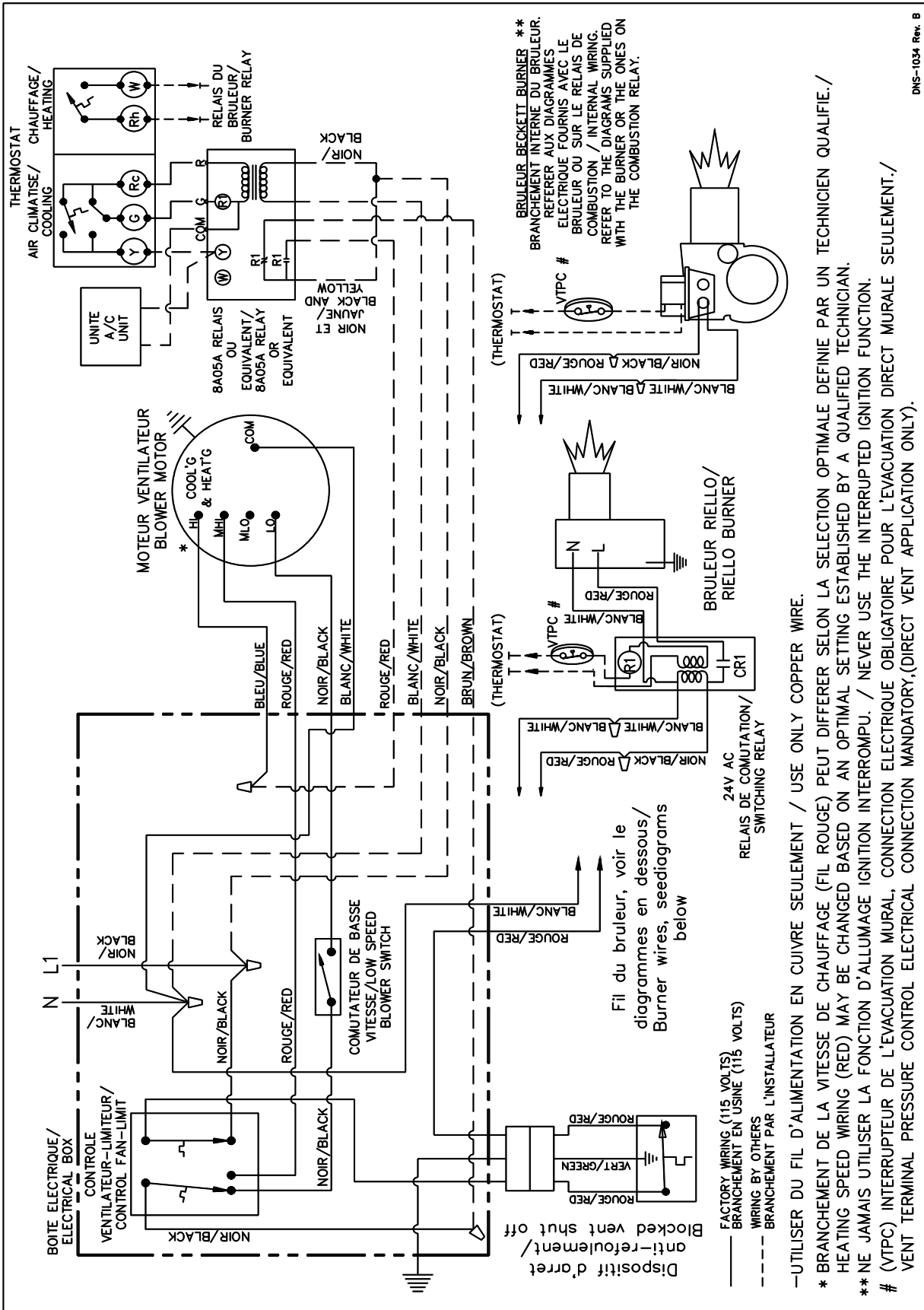
Figure 7: Diagramme électrique AMT1-SM1 et AMT2-SM3, chauffage seulement



— FACTORY WIRING (115 VOLTS)
 - - - BRANCHEMENT EN USINE (115 VOLTS)
 - - - WIRING BY OTHERS
 - - - BRANCHEMENT PAR L'INSTALLATEUR

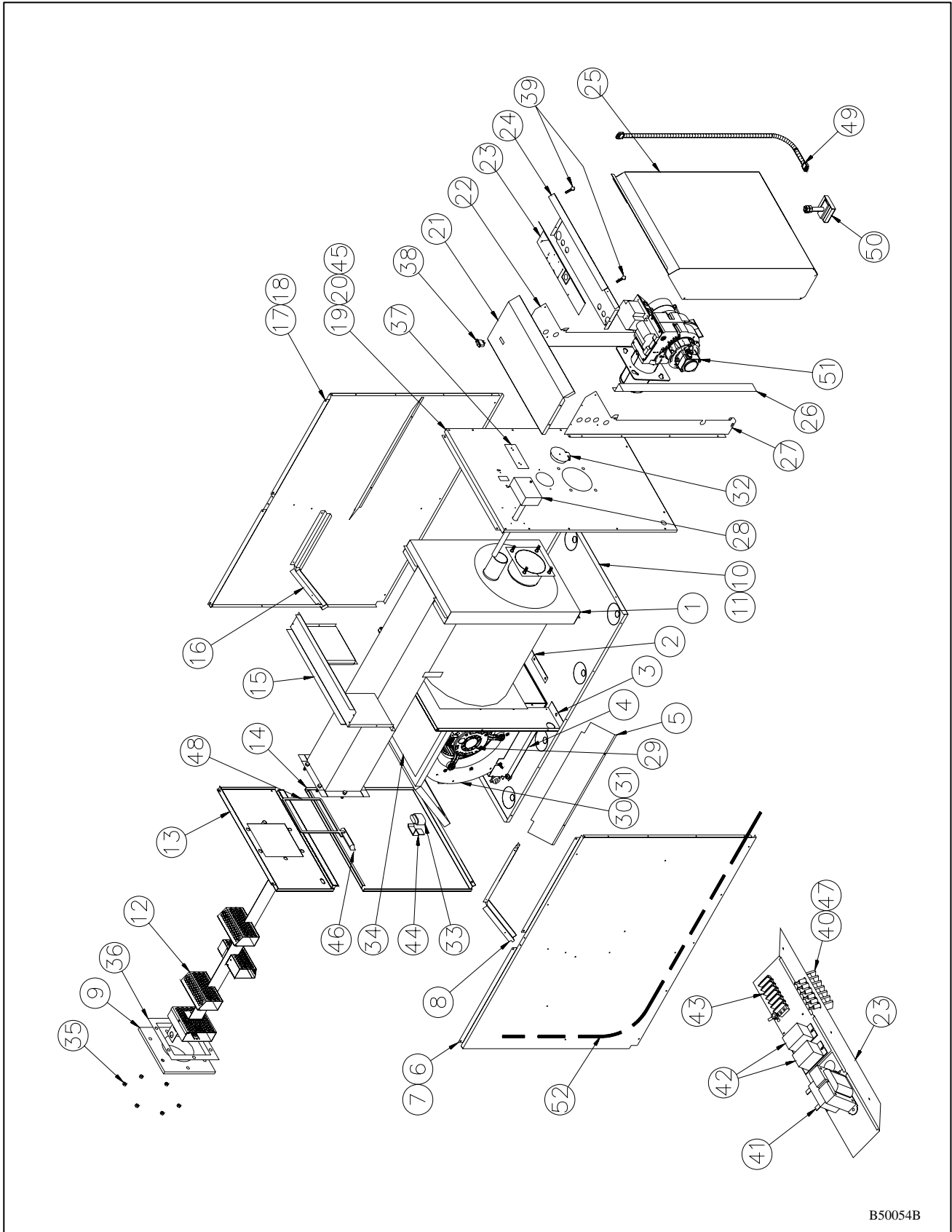
- UTILISER DU FIL D'ALIMENTATION EN CUIVRE SEULEMENT / USE ONLY COPPER WIRE.
- * BRANCHEMENT DE LA VITESSE DE CHAUFFAGE (FIL ROUGE) PEUT DIFFERER SELON LA SELECTION OPTIMALE DEFINIE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIE. / HEATING SPEED WIRING (RED) MAY BE CHANGED BASED ON AN OPTIMAL SETTING ESTABLISHED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- ** NE JAMAIS UTILISER LA FONCTION D'ALLUMAGE - IGNITION INTERROMPU. / NEVER USE THE INTERRUPTED IGNITION FUNCTION.
- # (VTPC) INTERRUPTEUR DE L'EVACUATION MURAL, CONNECTION ELECTRIQUE OBLIGATOIRE POUR L'EVACUATION DIRECT MURALE SEULEMENT. / VENT TERMINAL PRESSURE CONTROL ELECTRICAL CONNECTION MANDATORY, (DIRECT VENT APPLICATION ONLY).

Figure 8: Diagramme électrique: AMT1-SM1 et AMT2-SM3, chauffage et option climatisation



DNS-1034 Rev. B

Figure 9: Liste de pièces, modèle AMT1-IM2

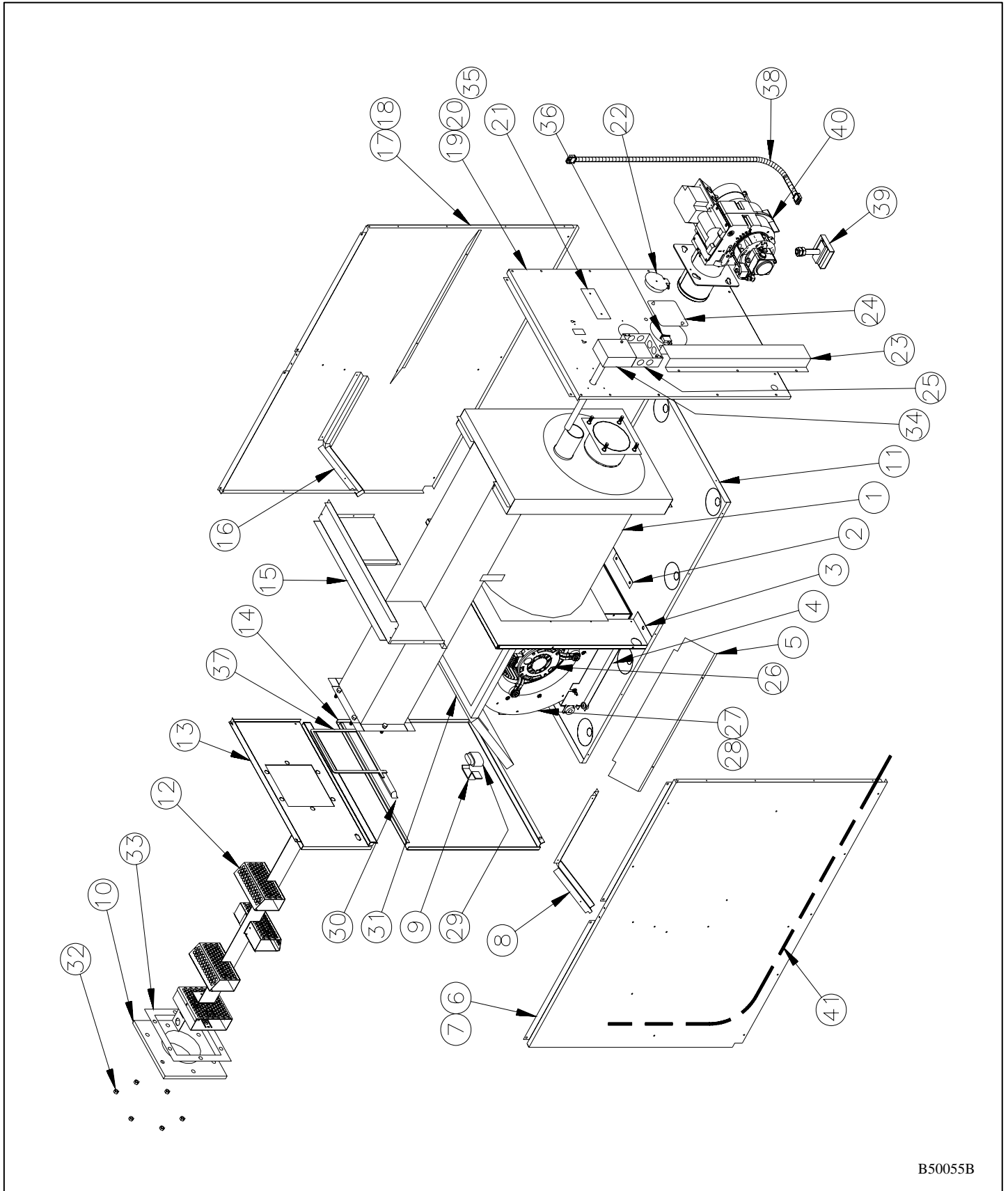


B50054B

Tableau 7: Liste de pièces, modèle AMT1-IM2

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	No DESSIN
1	ASS ECHANGEUR CHALEUR	Échangeur seulement	B01701
2	DEFLECTEUR DE PLANCHER		B01708
3	ASS SEPARATEUR BAS	Comprend panneau et 3 bandes	B01725
4	SUPPORT DE VENTILATEUR DD		B01724
5	DEFLECTEUR		B01707
6	ASS PANNEAU COTE GAUCHE	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	B03197-03
7	ISOLATION PANNEAU COTE GAUCHE		B03216-02
8	SUPPORT DE FILTRE		B03371-01
9A	BRIDE D'EVACUATION (CHEMINÉE)		B01697
9B	ASS COUVERCLE DE SORTIE COMPLET (POUR SCS)		B02200
10	ASS PLANCHER	Comprend planche, déflecteur et isolation	B01812
11	ISOLATION		B01526-23
12	ASS DEFLECTEUR COMPLET		B01826-01
13	ASS PANNEAU HAUT ARRIÈRE	Comprend panneau et isolation	B03374-02
14		Comprend porte, poignée et isolation	B03202
15	DIMSEUR HAUT		B01710
16	SUPPORT DE FILTRE		B01709-01
17	ASS PANNEAU COTE DROIT	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	B03197-01
18	ISOLATION PANNEAU COTE DROIT		B03216-01
19	ASS PANNEAU AVANT	Comprend panneau et isolation	B01827-01
20	ISOLATION PANNEAU AVANT		B01722
21	PANNEAU DESSUS, COMPARTIMENT ELECTRIQUE		B01208
22	COTE DROIT COMPARTIMENT BRULEUR		B01716-01
23	PANNEAU MONTAGE ELECTRIQUE		B01133
24	PANNEAU ELECTRIQUE INTERIEUR		B01209
25A	ASS PORTE D'ACCES		B01384
25B	ISOLATION PORTE D'ACCESS		B01258-01
25C	ISOLATION COTE PORTE D'ACCES		B01259-02
25D	ISOLATION COTE PORTE D'ACCES		B01259-01
26	CONDUIT DE COIN		B01220
27	COTE GAUCHE COMPARTIMENT BRULEUR		B01716-02
28	LIMTEUR 11 1/2"		R021002
29	ASS MOTEUR 1/3 HP COMPLET	Comprend moteur et assemblage support de moteur	B01890-01
30	ASS VENTILATEUR DE REMPLACEMENT	Comprend ventilateur, moteur et condensateur	B01403-01
31	VENTILATEUR 100-8R DD		B03720-02
32	ASS PORTE D'OBSERVATION		B02111
33	CONDENSATEUR 5 MF		L011001
34	FILTRE PAPIER 12" x20" x 1"		Z04F008
35	ECROU HEXAGONAL A BRIDE 3/8-16NC LAITON		F07C001
36	GARNITURE, COUVERCLE CONDUIT DE RACCORDEMENT		B01214
37	PLAQUE THERMODISQUE		B01721-02
38	COMMUT. BASC. SPST		L07F003
39	ASS. LOQUET VIS ACLE		K03009
40	BORNIER SIMPLE 6 BUSS		L05F001
41	TRANSFORMATEUR 120-24Volts		L01F009
42	RELAIS SPDT 24 VAC		L01H009
43	TERMINAL A VIS 6 POSITIONS		A00294
44	SUPPORT DE CONDENSATEUR		B01024
45	GARNITURE, TUBE D'OBSERVATION		B01014
46	POIGNE ENCASTRE NOIR		Z99F050
47	AGRAFFE DE RETENUE BUSS		L05F007
48	JOINT EXTRUDE 1/4" x 1/8" x 25'		J06L002
49	KIT ELECTRIQUE BVSO EXT.		B03118-01
50	DISPOSITIF D'ARRET BVSO-225		Z06G001
51A	ASS BRULEUR BECKETT AFG-F3		B00569
51B	BRULEUR RIELLO 40-F3		N01F011
52	KIT ELECTRIQUE BVSO INT		B03377-01

Figure 10: Liste de pièces, modèle AMT1-SM1



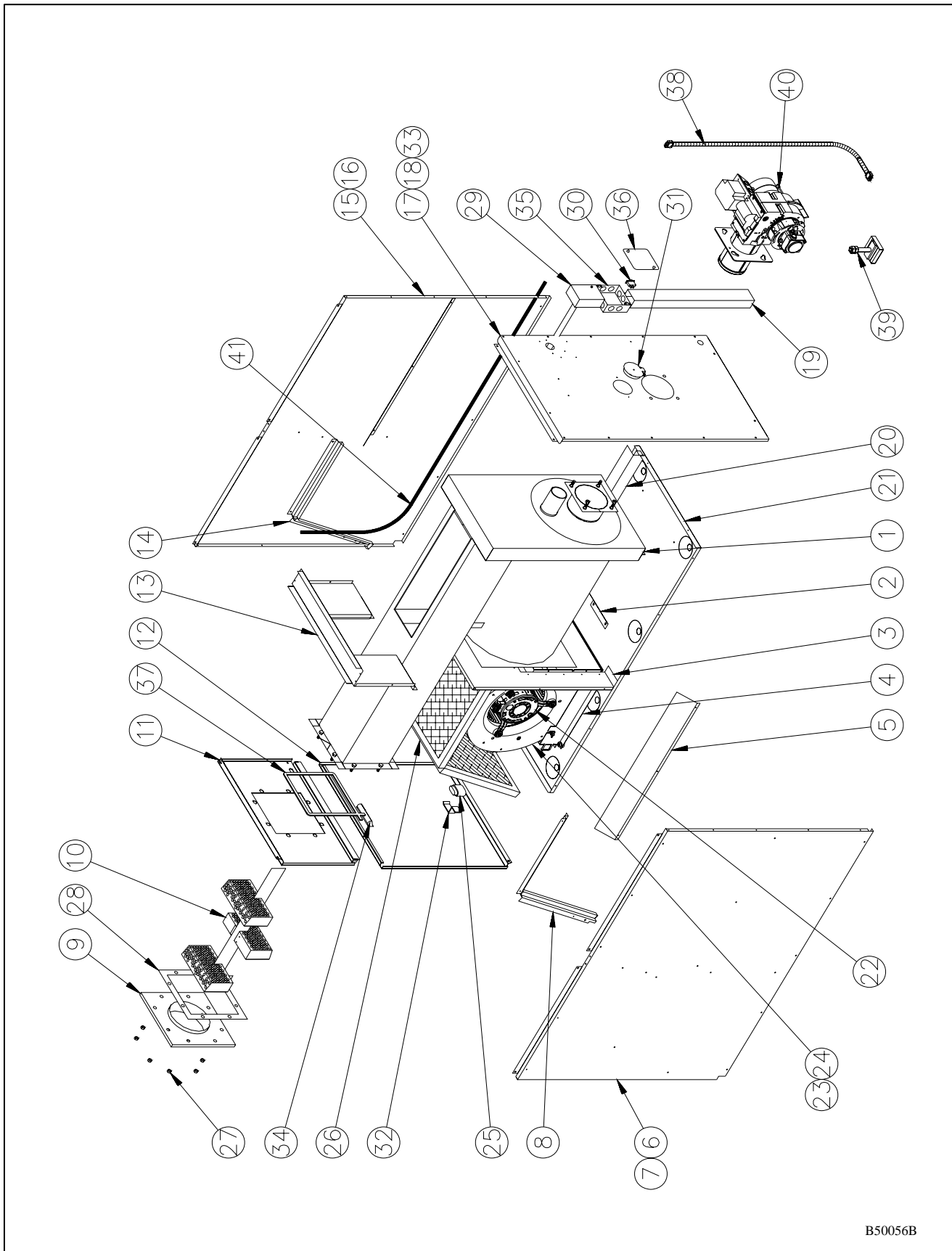
B50055B

Tableau 8: Liste de pièces, modèle AMT1-SM1

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	Nb DESSIN
1	ASS ECHANGEUR CHALEUR	Échangeur seulement	E01701-01
2	DEFLECTEUR DE PLANCHER		E01708
3	ASS SEPARATEUR BAS	Comprend panneau et 3 bandes	E01725
4	SUPPORT DE VENTILATEUR DD		E01724
5	DEFLECTEUR		E01707
6	ASS PANNEAU COTE GAUCHE	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	E03196-03
7	ISOLATION PANNEAU DE COTE		E01723-02
8	SUPPORT DE FILTRE		E03371-01
9	SUPPORT DE CONDENSATEUR		E01024
10A	BRIDE D'EVACUATION CHEMINÉE		E01697
10B	ASS COUVERCLE DE SORTIE COMPLET (POUR SCS)		E02200
11	ASS PLANCHER		E01733-01
12	ASS DEFLECTEUR COMPLET		E01826-01
13	PANNEAU HAUT ARRIERE		E03370-01
14	ASS PORTE ARRIERE	Comprend porte, poignée et étiquettes	E03203-01
15	DMSEUR HAUT		E01710
16	SUPPORT DE FILTRE		E01709-01
17	ASS PANNEAU COTE DROIT	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	E03196-01
18	ISOLATION PANNEAU DE COTE		E01723-01
19	ASS PANNEAU AVANT		E01827-01
20	ISOLATION PANNEAU AVANT		E01722
21	PLAQUE DE THERMODISC		E01843
22	ASS PORTE D'OBSERVATION		E02111
23	CONDUIT DE COIN		E01818
24	COUVERCLE DE BOITE 4x4		L02F004
25	BOITE ELECT. 4x4x1 1/2		L02F003
26	ASS MOTEUR SUPPORT 1/3 HP COMPLET	Comprend moteur et assemblage support de moteur	E01890-01
27	ASS VENTILATEUR DE REMPLACEMENT	Comprend ventilateur, moteur et condensateur	E01403-01
28	VENTILATEUR 100-8R DD		E03720-02
29	CONDENSATEUR 5 MF		L011001
30	POIGNE ENCASTRE NOIR		Z99F050
31	FILTRE PAPIER 12x20x1		Z04F008
32	ECCOU HEXAGONAL ABRIDE 3/8-16NC LAITON		F07C001
33	GARNITURE, COUVERCLE DE TUYAU AFUMEE		E01214
34	LIMTEUR 11 1/2"		R021002
35	GARNITURE, TUBE D'OBSERVATION		E01014
36	COMMUT. BASC. SPST		L07F003
37	JOINT EXTRUDE 1/4 x 1/8 x 25		J06L002
38	KIT ELECTRIQUE BVS/OEXT.		E03118-01
39	DISPOSITIF D'ARRET BVS/O225		Z06G001
40A	ASS BRULEUR BECKETT AFG-F3		E00569
40B	BRULEUR RIELLO R40-F3		N01F042
40C	ASS BRULEUR BECKETT (COMBUSTION SCELLÉE)		E02240-01
41	KIT ELECTRIQUE BVS/OINT.		E03333-01

B50055C

Figure 11: Liste de pièces, modèle AMT2-SM3



B50056B

Tableau 9: Liste de pièces, modèle AMT2-SM3

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTAIRE	Nb DESSIN
1	ASS ECHANGEUR CHALEUR	Echangeur seulement	E01741
2	DEFLECTEUR DE PLANCHER		E01708
3	ASS SEPARATEUR BAS	Comprend panneau et 3 bandes	E01831
4	SUPPORT DE VENTILATEUR DD		E01756
5	DEFLECTEUR LATERAL		E01750
6	ASS PANNEAU COTE GAUCHE	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	E03205-02
7	ISOLATION PANNEAU DE COTE GAUCHE		E01766-02
8	SUPPORT DE FILTRE		E01761-02
9A	BRIDE D'EVACUATION (CHEMINÉE)		E01747
9B	ASS COUVERCLE DE SORTIE COMPLET (POUR SCS)		E02225
10	ASS PIEGE A SON		E01751
11	PANNEAU HAUT ARRIERE		E03381-01
12	ASS PORTE ARRIERE	Comprend porte, poigné et étiquettes	E03201-05
13	DMSEUR HAUT		E01754
14	SUPPORT DE FILTRE		E03352-01
15	ASS PANNEAU COTE DROIT	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	E03205-08
16	ISOLATION PANNEAU DE COTE DROIT		E01766-01
17	ASS PANNEAU AVANT	Comprend panneau et isolation	E01768-01
18	ISOLATION PANNEAU AVANT		E01767
19	ASS CONDUIT ELECTRIQUE		E01830
20	CACHE FIL		E01763
21	ASS PLANCHER		E01769
22A	ASS MOTEUR 1/3HP COMPLET	Comprend moteur et assemblage support de moteur	E01890-01
22B	ASS SUPPORT DE MOTEUR		E01888
23	ASS VENTILATEUR DE REMPLACEMENT (CV 0,50 PP)	Comprend ventilateur, moteur et condensateur	E01404-01
24	VENTILATEUR 100-14R DD		E03720-01
25	CONDENSATEUR 5MF		L01001
26	FILTRE PAPIER 16" x 20" x 1"		Z04F010
27	ECROU HEXAGONAL A BRIDE 3/8-16NC LAITON		F07C001
28	GARNITURE, COUVERCLE CONDUIT DE RACCORDEMENT		E00205
29	LIMITEUR 11 1/2" HCN L6064A		R021002
30	COMMUT. BASC. SPST		L07F003
31	ASS PORTE D'OBSERVATION		E02111
32	SUPPORT DE CONDENSATEUR		E01024
33	GARNITURE, TUBE D'OBSERVATION		E01014
34	POIGNE ENCASTRENOIR		Z99F050
35	BOITE ELECT.		L02F003
36	COUVERCLE DE BOITE		L02F004
37	JOINT EXTRUDE 1/4" x 1/8" x 25		J06L002
38	KIT ELECTRIQUE BVSO EXT.		E03118-01
39	DISPOSITIF D'ARRET BVSO 225		Z06C001
40A	ASS BRULEUR, BECKETT AFG-F3		E00570
40B	ASS BRULEUR, BECKETT AFG-F6		E00571
40C	ASS BRULEUR RIELLO 40-F5		N01F043
40D	ASS BRULEUR RIELLO 40-BF5		N01F010
41	KIT ELECTRIQUE BVSO INTERIEUR		E03333-02

Figure 12: Liste de pièces, modèle AMT2-IM2

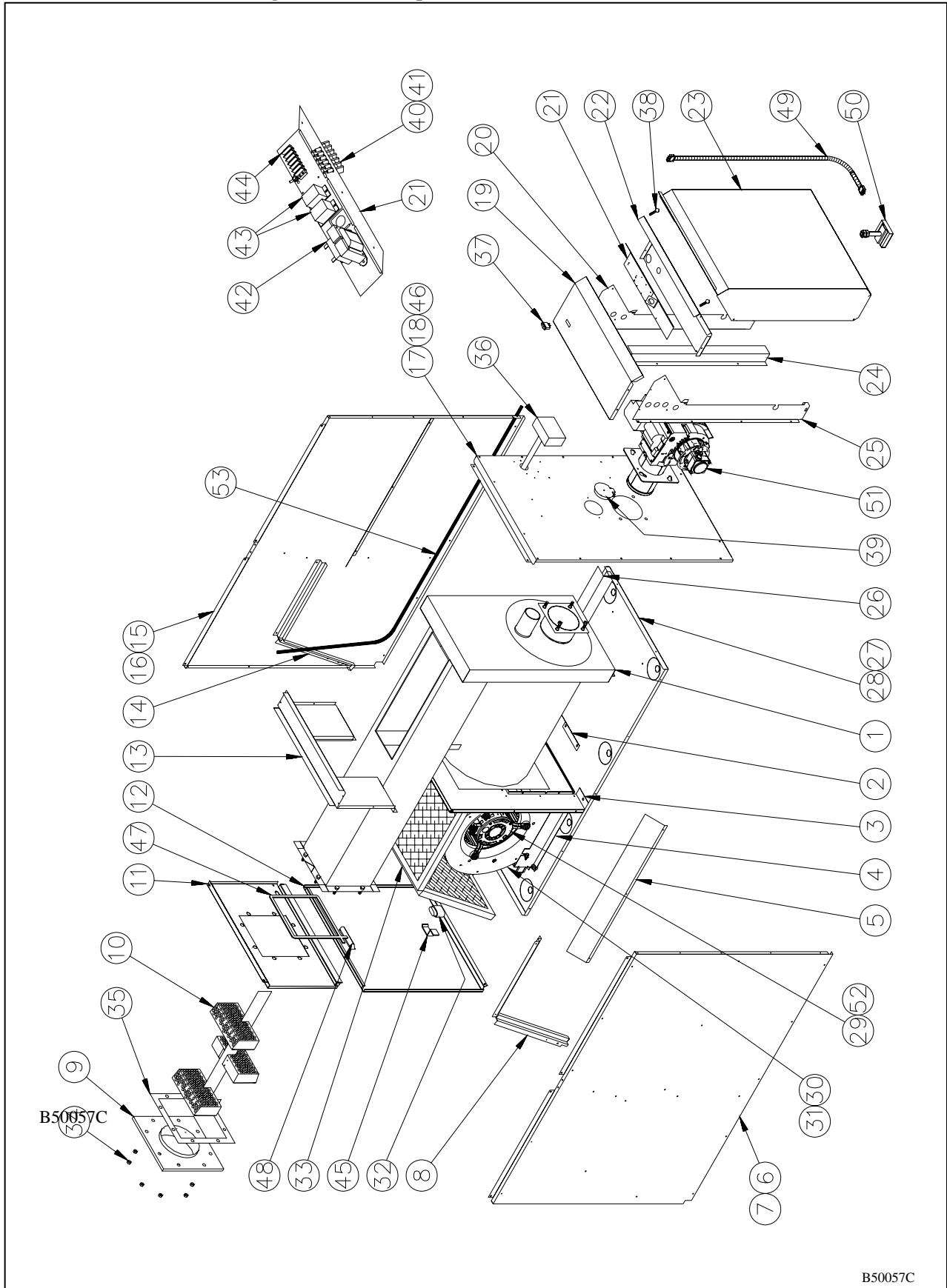


Tableau 10: Liste de pièces, modèle AMT2-IM2

ITEM/D	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	No DESSIN
1	ASS ECHANGEUR CHALEUR	Échangeur seulement	B01741
2	DEFLECTEUR DE PLANCHER		B01708
3	ASS SEPARATEUR BAS	Comprend panneau et 3 bandes	B01764
4	SUPPORT DE VENTILATEUR DD		B01756
5	DEFLECTEUR LATERAL		B01750
6	ASS PANNEAU COTE GAUCHE	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	B03204-02
7	ISOLATION PANNEAU COTE GAUCHE		B03217-02
8	SUPPORT DE FILTRE		B01761-02
9A	BRIDE D'ÉVACUATION (CHEMINÉE)		B01747
9B	ASS COUVERCLE DE SORTIE COMPLET (POUR SCS)		B02225
10	ASS PIEGE A SON		B01751
11	ASS PANNEAU HAUT ARRIÈRE		B03384-02
12	ASS PORTE ARRIÈRE		B03200
13	DIVISEUR HAUT		B01754
14	SUPPORT DE FILTRE		B03352-01
15	ASS PANNEAU COTE	Comprend panneau, isolation, déflecteur et support à filtre	B03204-03
16	ISOLATION PANNEAU COTE DROITE		B03217-01
17	ASS PANNEAU AVANT	Comprend panneau et isolation	B01768-02
18	ISOLATION PANNEAU AVANT		B01767
19	PANNEAU DESSUS, COMPARTIMENT ELECTRIQUE		B01208
20	COTE DROIT COMPARTIMENT BRULEUR		B01716-01
21	PANNEAU MONTAGE ELECTRIQUE		B01133
22	PANNEAU ELECTRIQUE INTERIEUR		B01209
23A	ASS PORTE D'ACCES	Comprend porte et isolation	B01384
23B	ISOLATION PORTE D'ACCESS		B01258-01
23C	ISOLATION COTE PORTE D'ACCES		B01259-02
23D	ISOLATION COTE PORTE D'ACCES		B01259-01
24	CONDUIT DE COIN		B01220
25	COTE GAUCHE COMPARTIMENT BRULEUR		B01716-02
26	CACHE FIL		B01763
27	ASS PLANCHER		B01867
28	ISOLATION		B01526-22
29	MOTEUR 3/4 DD 4V		L061004
30	ASS VENTILATEUR DE REMPLACEMENT	Comprend ventilateur, moteur et condensateur	B01406-02
31	VENTILATEUR 120 -10T DD		B03720-05
32	CONDENSATEUR 15 MF		L011005
33	FILTRE PAPIER 16x20x1		Z04F010
34	ECROU HEXAGONAL A BRIDE 3/8-16NC LAITON		F07O001
35	GARNITURE, COUVERCLE TUYAU DE FUMEE		B00205
36	LIMITEUR 11 1/2" HON L6064A		R021002
37	COMMUT. BASC. SPST		L07F003
38	ASS. LOQUET VIS A CLE		K03009
39	ASS PORTE D'OBSERVATION		B02111
40	AGRAFFE DE RETENUE BUSS		L05F007
41	BORNIER SIMPLE 6 BUSS		L05F001
42	TRANSFORMATEUR 120-24 Volts		L01F009
43	RELAIS SPDT 24 VAC		L01H009
44	TERMINAL A VIS 6 POSITIONS		A00294
45	SUPPORT DE CONDENSATEUR		B01024
46	GARNITURE TUBE D'OBSERVATION		B01014
47	JOINT EXTRUDE 1/4" X 1/8" X 25'		J06L002
48	POIGNE ENCASTREE NOIR		Z99F050
49	KIT ELECTRIQUE BVSO EXT.		B03118-01
50	DISPOSITIF D'ARRET BVSO-225		Z06G001
51A	ASS BRULEUR, BECKETT AFG-F3		B00570
51B	ASS BRULEUR, BECKETT AFG-F6		B00571
51C	BRULEUR RIELLO 40 F5 VSBT		N01F012
52	ASS SUPPORT DE MOTEUR		B01889
53	KIT ELECTRIQUE BVSO INT		B01889

B50057D